



**UNIVERSIDAD DISTRITAL  
FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS**

---

**USO Y APROPIACIÓN DE LAS AULAS  
VIRTUALES PARA ESTUDIANTES ILUD**

INSTITUTO DE LENGUAS DE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL

ÁREA TIC ILUD

BOGOTÁ  
JULIO DE 2024



UNIVERSIDAD DISTRITAL

FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Instituto de Lenguas de  
la Universidad Distrital



## TABLA DE CONTENIDO

<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>3</b>
1. Acceso a las Aulas Virtuales ILUD .....	5
2. Credenciales de acceso a las Aulas Virtuales ILUD .....	6
3. Navegabilidad en las Aulas Virtuales ILUD .....	6
4. Encuentros Sincrónicos en las Aulas Virtuales ILUD .....	10
5. Evaluación .....	14
6. Borrado de las Aulas Virtuales.....	14
7. Capacitaciones, Asesorías y Soporte .....	15
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>15</b>



## INTRODUCCIÓN

La educación experimenta una transformación significativa debido al impacto de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y la creciente oferta de la modalidad virtual para la enseñanza y el aprendizaje. Superar las barreras físicas a través de la virtualidad facilita el acceso al conocimiento y la colaboración entre estudiantes y docentes de diferentes partes del mundo.

El Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital (ILUD), comprometido con este proceso de transformación educativa, diseña y adopta cambios tecnológicos en función de la enseñanza de una segunda lengua. Para esto, el ILUD implementa el proyecto '**Aulas Virtuales**', el cual se desarrolla bajo los principios de calidad académica, de centralización de procesos académicos y administrativos, y de la organización de un ecosistema que garantice condiciones adecuadas para la educación virtual y la apropiación efectiva de las TIC.

**Calidad Académica:** En el ILUD trabajamos por ofrecer una educación de calidad, adoptando un enfoque pedagógico que responde a las necesidades de nuestra comunidad y la integración de las TIC. Nuestra misión es "*Contribuir a la formación de comunidades proficientes en lenguas, que piensen, sientan, viven críticamente y se comprometan con la construcción de una organización social justa, equitativa y sostenible a través de un enfoque pedagógico que promueva el buen vivir como búsqueda común en el marco de la formación, el trabajo y el desarrollo humano; comunidades integrales plurilingües, dispuestas a participar activamente como agentes sociales y promotoras de cambios en su entorno a partir de la reflexión crítica y la acción pluricultural, con el propósito de resaltar el valor y la diversidad que tienen en conjunto el capital lingüístico nacional y extranjero en un contexto globalizado.*" ([CIRCULAR 39 de 2024, ILUD](#))

Esta calidad académica, en línea con la visión del Instituto, se reconocerá "*desde una perspectiva plurilingüe y pluricultural con un alto nivel de proyección social, que buscará impactar a la población de la Universidad, la Ciudad – Región de Bogotá, y a las que se tenga alcance por medio de las tecnologías de la información y la comunicación, generando un diálogo de saberes a nivel nacional e internacional.*" ([CIRCULAR 39 de 2024, ILUD](#)).



**Centralización:** Centralizar los procesos académicos y administrativos en las Aulas Virtuales permite que el estudiante encuentre información y recursos en un único lugar. Con esto se quiere simplificar la experiencia del usuario y mejorar la gestión educativa. Algunos aspectos de la centralización son:

- **La información académica:** Facilita el acceso a sus cursos, materiales de estudio, calificaciones y retroalimentación, todo en un solo portal. Evita que nuestra comunidad navegue por múltiples plataformas, ahorra tiempo y esfuerzo.
- **Los trámites administrativos:** Información a la mano sobre procesos como matrículas, seguro estudiantil, certificados y carnetización; lo que mejora la transparencia y accesibilidad a los servicios administrativos, así como la coordinación con el Instituto.
- **La comunicación:** Nuestras Aulas Virtuales cuentan con herramientas como foros, mensajes internos y anuncios que hacen que la comunicación entre la comunidad sea fluida y efectiva.

**Ecosistema que garantiza las condiciones para la Educación Virtual:** Reconocemos la importancia de proporcionar una infraestructura tecnológica robusta y accesible que garantice una experiencia educativa fluida y eficiente. Esto incluye no sólo el acceso a plataformas como Moodle, sino también el soporte técnico continuo y recursos adicionales para enriquecer el aprendizaje.

- **Servidor:** El ILUD fortalece su infraestructura tecnológica con un nuevo servidor, el cual brinda mayor capacidad para diferentes procesos y servicios con los que cuenta el Instituto, lo que asegura disponibilidad, seguridad y rendimiento óptimo para la plataforma de Moodle.
- **Moodle:** (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) es un sistema de gestión de aprendizaje de código abierto utilizado por instituciones educativas de todo el mundo. Este compromiso se refleja en la implementación de la plataforma Moodle LMS, una herramienta poderosa que facilita la creación de entornos de aprendizaje dinámicos e interactivos. Esta plataforma ofrece funcionalidades que incluyen la creación y administración de cursos en línea, herramientas de comunicación y colaboración, actividades y evaluaciones, entre otros. Moodle es una



solución flexible y escalable que se adapta a las necesidades específicas del ILUD, facilitando tanto la enseñanza presencial como la virtual.

- **Apropiación de las TIC:** Fomentamos el uso y la apropiación de las TIC entre nuestra comunidad educativa, capacitándolos en el manejo de herramientas digitales y promoviendo su integración en los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Con esta guía se quiere asegurar que nuestra comunidad ILUD (tanto estudiantes como formadores) puedan aprovechar al máximo las capacidades de Moodle. El objetivo es proporcionar una experiencia educativa efectiva y enriquecedora, apoyada en las mejores prácticas y tecnologías disponibles. ¡Les damos la bienvenida a esta nueva etapa de educación digital en el Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital!

## 1. Acceso a las Aulas Virtuales ILUD

Para acceder a nuestras Aulas Virtuales ILUD en la plataforma Moodle, ingrese a la URL: <https://aulasvirtualesilud.udistrital.edu.co/>. En la parte superior derecha encontrará el botón ‘Login/Register’, dé clic ahí y le dirigirá a la pantalla de inicio de sesión, donde debe introducir sus credenciales.



Imagen 01. Ingreso a las Aulas Virtuales



En cuanto la matrícula de estudiantes a las Aulas Virtuales, ésta se realizará 2 días antes de iniciar cada periodo académico, por lo que sólo hasta ese momento nuestros estudiantes podrán ingresar y navegar en el Aula Virtual del curso al que se matricularon.

## 2. Credenciales de acceso a las Aulas Virtuales ILUD

**Usuario:** Número de identificación del estudiante.

**Contraseña:** Bim\_ilud24

## 3. Navegabilidad en las Aulas Virtuales ILUD

### a. Página principal

La página principal de Moodle incluye accesos directos a ‘Área personal’, ‘Mis cursos’, configuraciones, mensajería, entre otros. Familiarícese con esta página para encontrar información relevante rápidamente.

- **Área personal:** En esta opción encontrará una Línea de tiempo y el Calendario, en donde podrá hacer seguimiento a las actividades formativas o evaluativas programadas en el curso inscrito.
- **Mis Cursos:** En esta opción encontrará una lista de los cursos en los que se está inscrito. Al hacer clic en el botón ‘View’ en el centro de la imagen, accederá al contenido y actividades de ese curso.
- **Configuración de Idioma:** En esta opción podrá elegir el idioma de interés. Se recomienda seleccionar el idioma que está aprendiendo.
- **Notificaciones:** En esta opción se notificará cualquier novedad del curso.
- **Cajón de mensajería:** Con esta opción podrá enviar y recibir mensajes directos a sus estudiantes y compañeros. Facilita la comunicación en un entorno educativo virtual.
- **Configuración general:** En esta opción puede realizar diferentes configuraciones del curso.
- **Perfil personal:** Con esta opción podrá actualizar información de contacto, preferencias de idioma y otras configuraciones personales.



## b. Interfaz del curso

- **Cabezote:** Esta sección orienta a nuestra comunidad sobre el curso inscrito, en el caso de la imagen: un curso del programa de alemán, nivel Introductorio 1 y grupo 3. Para el ejemplo de la imagen se espera indicar una nomenclatura completa: ALEMÁN – INTRODUCTORIO 1 – GRUPO 3.



Imagen 02. Sección cabezote del curso.

- **Presentación:** Aquí se da la bienvenida a nuestra comunidad, introduciéndola al enfoque pedagógico del ILUD, y se le familiariza con conceptos como actividades, recursos y herramientas de la plataforma de Moodle con el siguiente mensaje:

### ¡BIENVENIDO(A) AL AULA VIRTUAL DEL INSTITUTO DE LENGUAS DE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL!

#### Un espacio donde tus palabras construyen puentes

En nuestra Aula Virtual, cada elemento está diseñado pensando en ti, para apoyarte en tu viaje de aprendizaje lingüístico y cultural. Aquí no solo asistirás a clases, sino que serás parte de una comunidad activa y vibrante que valora la diversidad y el diálogo.

En el curso se adoptan estrategias pedagógicas que promueven el pensamiento crítico y reflexivo, la comunicación inclusiva y pluricultural, el aprendizaje basado en proyectos, la cooperación y la integración de tecnología. Las evaluaciones son auténticas, y se enfatiza en el aprendizaje experiencial, la inclusión y la adaptabilidad a las necesidades del grupo. El objetivo es formar comunidades proficientes en lenguas, críticas y comprometidas con la construcción de una sociedad justa, equitativa y sostenible.

#### Comienza tu aventura

Explora los recursos, participa en los foros, entrega tus proyectos y tareas, y no dudes en comunicarte con tus formadores y compañeros siempre que lo necesites. Estamos aquí para apoyarte en cada paso del camino.



Esta sección está acompañada por una imagen que busca generar un ambiente de aprendizaje y aproximar a la comunidad al idioma de estudio. Así mismo, esta sección cuenta con el recurso '*Carreta*' llamada **DOCUMENTOS DEL CURSO**, la cual alberga diferentes documentos de interés para nuestra comunidad, como lo son: los syllabus, el protocolo estudiantil, las circulares, los formatos, entre otros.



#### ¡BIENVENIDO(A) AL AULA VIRTUAL DEL INSTITUTO DE LENGUAS DE LA UNIVERSIDAD DISTRITAL!

Un espacio donde tus palabras construyen puentes

En nuestra Aula Virtual, cada elemento está diseñado pensando en ti, para apoyarte en tu viaje de aprendizaje lingüístico y cultural. Aquí no solo asistirás a clases, sino que serás parte de una comunidad activa y vibrante que valora la diversidad y el diálogo.

En el curso se adoptan estrategias pedagógicas que promueven el pensamiento crítico y reflexivo, la comunicación inclusiva y pluricultural, el aprendizaje basado en proyectos, la cooperación y la integración de tecnología. Las evaluaciones son auténticas, y se enfatiza en el aprendizaje experiencial, la inclusión y la adaptabilidad a las necesidades del grupo. El objetivo es formar comunidades proficientes en lenguas, críticas y comprometidas con la construcción de una sociedad justa, equitativa y sostenible.

Comienza tu aventura

Explora los **recursos**, participa en los foros, entrega tus proyectos y tareas, y no dudes en comunicarte con tus formadores(as) y compañeros(as) siempre que lo necesites. Estamos aquí para apoyarte en cada paso del camino.

#### DOCUMENTOS DEL CURSO



Imagen 03. Sección presentación del curso.

- **Pestañas:** Navegue entre las diferentes secciones del curso utilizando las pestañas. Las pestañas disponibles en el curso son las siguientes:



Semana 1	Semana 2	Semana 3	Semana 4	Semana 5	Semana 6	Semana 7	Semana 8
¡Conoce nuestras Aulas Virtuales!		Encuentros sincrónicos		Espacio editorial		Exámenes	Somos ILUD

Imagen 04. Sección pestañas del curso.

- Semanas: Acorde a la estructura del syllabus, se estableció esta organización para que cada pestaña permita organizar lo trabajado cada semana. Cada pestaña está segmentada en 3 partes:
  1. Recursos de la semana.
  2. Actividades de la semana.
  3. Material complementario de la semana.
- ¡Conoce nuestras Aulas Virtuales!: Esta pestaña contiene información relevante para que nuestra comunidad pueda conocer, apropiar y hacer un buen uso de las Aulas Virtuales. Aquí encontrará el instructivo para estudiantes y formadores.
- Encuentros sincrónicos: Esta pestaña tiene 2 secciones:
  - Enlace e instrucciones para la conexión a los encuentros sincrónicos. Esta herramienta solo estará habilitada para estudiantes de los cursos de cursos virtuales sincrónicos, o para aquellos grupos presenciales que, por común acuerdo con el formador, hayan definido reponer una sesión sincrónica por alguna contingencia presentada.
  - Grabaciones de las clases.
- Espacio editorial: En esta sección encontrará información relacionada con la editorial del programa de lengua que se esté cursando.



1. Para los programas de inglés para niños, niñas y adolescentes, esta sección tendrá información sobre MME (Macmillan).
  2. Para los programas de inglés para adultos, esta sección tendrá información de MyEnglishLab. My EnglishLab es una plataforma complementaria de Pearson que se puede integrar con Moodle para ofrecer recursos adicionales de aprendizaje de inglés. Los detalles sobre la integración y uso específico se pueden encontrar en la guía de Pearson.
  3. Para los programas de otras lenguas, esta pestaña estará oculta mientras se establecen las editoriales que apoyarán la enseñanza de estos idiomas.
- Exámenes: Esta sección incluye información relacionada con la metodología, fechas de presentación de los exámenes Midterm y Final Exam. Para el caso de los cursos virtuales, aquí encontrará los enlaces para presentar estos exámenes.
  - Somos ILUD: En esta sección nuestra comunidad podrá encontrar información detallada sobre los fines misionales del ILUD, su enfoque pedagógico y algunos trámites relevantes como: soporte en el aula virtual, información de matrículas, carnetización, certificados y constancias, y el seguro estudiantil.

Finalmente, esta interfaz estará disponible en la lengua del programa que nuestros estudiantes cursen, con el fin de mejorar la experiencia de aprendizaje con nuestras Aulas Virtuales durante el periodo de estudio.

#### 4. Encuentros Sincrónicos en las Aulas Virtuales ILUD

##### 4.1 TEAMS – ¿Qué es?

Microsoft Teams es una plataforma de colaboración que permite la comunicación en tiempo real, ideal para encuentros sincrónicos, videoconferencias y trabajo en equipo. Para el Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital esta



UNIVERSIDAD DISTRITAL

FRANCISCO JOSÉ DE CALDAS

Instituto de Lenguas de  
la Universidad Distrital



Instituto de Lenguas de  
la Universidad Distrital

herramienta sólo se empleará para encuentros sincrónicos, principalmente para cursos de modalidad virtual.

Los cursos presenciales podrán emplear esta herramienta sólo en situaciones particulares para reposición de clases que no se hayan podido desarrollar de manera presencial por alguna contingencia que se presente en alguna sede del ILUD o en la ciudad; bajo consenso entre estudiantes y formadores; y reportado tanto a la coordinación de nivel como al equipo de Atención al Usuario que asiste la sede.

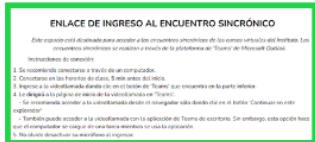
#### 4.2 ¿Cómo ingresar a los encuentros sincrónicos?

### B ACCEDE A LOS ENCUENTROS SINCRÓNICOS\*

\*Solo para estudiantes de programas virtuales

1. En tu curso, baja hasta encontrar las pestañas. Da clic en la pestaña violeta 'Encuentros sincrónicos'.

→ Encuentros sincrónicos



2. Ve a la sección 'Enlace de ingreso al Encuentro Sincrónico'. Lee las instrucciones de conexión.

3. En el horario de la clase, conéctate dando clic en el botón 'TEAMS' que tiene el nombre de tu curso.



Unirse a la reunión de Teams

Continuar en este explorador

Unirse en la aplicación de Teams

4. Se recomienda la conexión desde la versión web, dando clic en 'Continuar en este explorador'.



Imagen 05. Acceso a los encuentros sincrónicos.



Para conectarse a los encuentros sincrónicos, tenga en cuenta el siguiente paso a paso que encuentra como anuncio en el Moodle:

Este espacio está destinado para acceder a los encuentros sincrónicos de los cursos virtuales del Instituto de Lenguas. Los encuentros sincrónicos se realizan a través de la plataforma Microsoft Teams, integrada con Outlook.

### Instrucciones de Conexión

#### **1. Preparativos:**

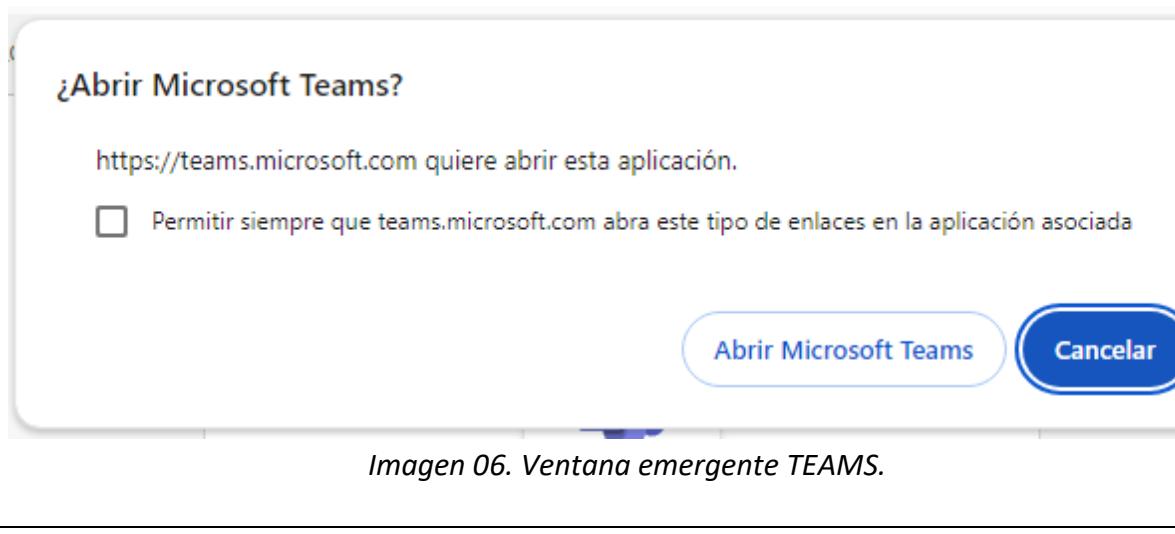
Se recomienda conectarse a través de un computador para una mejor experiencia. Conéctese 5 minutos antes del inicio de la clase para asegurarse de estar listo a tiempo.

#### **2. Acceso a TEAMS:**

De clic en el botón 'Teams' que encuentra en la parte inferior de este anuncio y que tiene el nombre del grupo en el que está inscrito. Será dirigido a la página de Teams.

#### **3. Página de TEAMS:**

Al dirigirle a la página de Teams aparece una ventana emergente:





Elija la mejor opción para ingresar al encuentro sincrónico:

- a. Desde el Navegador (Recomendado): Dé clic en el botón azul '**Cancelar**' en la ventana emergente. Luego, dé clic en el botón '**Continuar en este explorador**', opción recomendada porque no requiere instalación de software adicional y su ejecución es más rápida para el computador.
- b. Desde la aplicación de escritorio: Dé clic en el botón '**Abrir Microsoft Teams**' en la ventana emergente. Se abrirá la aplicación de Teams en escritorio, por lo cual requerirá instalarla previamente en su computador. Tenga en cuenta que esta aplicación de escritorio consume más memoria y energía, y esto hace que el computador pueda funcionar lentamente.

**4. Ingreso al Encuentro sincrónico:**

El host o propietario (el formador del curso) del encuentro sincrónico le dará acceso. En caso de que se demore, informe al formador a través de la opción de mensajes del Aula Virtual, del correo electrónico, o de su teléfono de contacto.

**5. Consideraciones al iniciar la clase:**

Antes de unirse al encuentro sincrónico asegúrese de desactivar su micrófono para evitar interrupciones.

### 4.3 Grabaciones de los encuentros sincrónicos

Consulte las grabaciones de las sesiones en esta sección. El formador compartirá las grabaciones de las sesiones de manera periódica. Considere que estas grabaciones se eliminarán al final del periodo académico, por lo que su consulta solo podrá realizarse durante el periodo de estudio.



## 5. Evaluación

Nuestras Aulas Virtuales en Moodle permiten gestionar el proceso de evaluación definido como “*un proceso de reflexión fundamental en los procesos educativos, permitiendo reaprender, cuestionar y medir el progreso de los estudiantes, identificar áreas de mejora y garantizar la consecución de los programas.*” (Art. 42. [PROTOCOLO ESTUDIANTIL](#) 2024, ILUD).

Las actividades formativas y evaluativas tanto de la evaluación de progreso como del examen final, junto con sus resultados y retroalimentación, se pueden proporcionar directamente a nuestra comunidad estudiantil a través de la plataforma.

## 6. Borrado de las Aulas Virtuales.

La Dirección y el área TIC del ILUD establecieron hacer un barrido o borrado total de las Aulas Virtuales en la plataforma Moodle al finalizar cada periodo académico. Esta medida se adopta por las siguientes razones:

**Buen Manejo de la Información y los Procesos:** Mantener la información organizada y actualizada es esencial para la eficiencia operativa y la seguridad de los datos. Al eliminar cursos antiguos, evitamos la acumulación de datos obsoletos que pueden complicar la gestión y el acceso a información relevante.

**Administración de la Capacidad del Servidor:** La capacidad del servidor del Instituto es limitada, y mantener sólo los datos necesarios ayuda a optimizar su rendimiento. Al liberar espacio, aseguramos que la plataforma Moodle funcione de manera ágil y sin interrupciones, ofreciendo una mejor experiencia a todos los usuarios.

**Reducción del Impacto Ambiental:** La eliminación periódica de datos innecesarios contribuye a reducir el consumo de recursos energéticos del servidor, disminuyendo así la huella de carbono de nuestra infraestructura tecnológica. Esta práctica es parte de nuestro compromiso con la sostenibilidad y el cuidado del medio ambiente.



Dado que los cursos serán eliminados al finalizar cada periodo académico, es importante resaltar que toda reposición o queja por razón académica que incluyan evidencias de las Aulas Virtuales debe realizarse, a más tardar, durante la semana siguiente de la finalización del curso, anexando las justificaciones y evidencias pertinentes al correo de [academiailud@udistrital.edu.co](mailto:academiailud@udistrital.edu.co)

## 7. Capacitaciones, Asesorías y Soporte

Para cualquier duda o asistencia, contacte al equipo de soporte a través del correo [aulasvirtualesilud@udistrital.edu.co](mailto:aulasvirtualesilud@udistrital.edu.co). Ofrecemos capacitaciones periódicas para el uso efectivo de la plataforma.

	Nombre	Cargo	Firma
PROYECTÓ	Luis Guillermo Cely Guáqueta	CPS Profesional TIC ILUD	
REVISÓ	Jorge Andrés Parra Gómez	CPS Profesional Especializado TIC ILUD	
REVISÓ	Diana Paola Soto Linares	CPS Profesional Dirección ILUD	
APROBÓ	Héctor Javier Fuentes López	Director ILUD	

## BIBLIOGRAFÍA

Circular 39 de 2024 [Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital]. *Ruta orientadora de procesos misionales y metas institucionales*. 16 de julio de 2024.

[https://udistritaleduco-my.sharepoint.com/:b/g/personal/direccionilud\\_udistrital\\_edu\\_co/EXiyQr0oifBFoRKthHgXtsBEIQh\\_cMNSt4vIbLYvUNLjw?e=HxnTch](https://udistritaleduco-my.sharepoint.com/:b/g/personal/direccionilud_udistrital_edu_co/EXiyQr0oifBFoRKthHgXtsBEIQh_cMNSt4vIbLYvUNLjw?e=HxnTch)

Instituto de Lenguas de la Universidad Distrital (2024). Protocolo Estudiantil.

[http://ilud.udistrital.edu.co/2.0/web/files/pdf/REGLAMENTO\\_ESTUDIANTES.pdf](http://ilud.udistrital.edu.co/2.0/web/files/pdf/REGLAMENTO_ESTUDIANTES.pdf)

Microsoft (s.f.). Ayuda y aprendizaje de Microsoft Teams. <https://support.microsoft.com/es-es/teams>

Moodle TM (s.f.). Moodle Docs en Español.

[https://docs.moodle.org/all/es/P%C3%A1gina\\_Principal](https://docs.moodle.org/all/es/P%C3%A1gina_Principal)